



Bundesamt  
für G#252;terverkehr

# Yol Kontrolleri

Durum: Nisan 2012

TR

## Federal Yük Taşımacılığı Dairesinin - BAG - Yol Kontrolleri

Yük Taşımacılığı, İnşaat ve Őehir Geliştirilmesi alanlarında bağımsız bir Federal Daire olan Yük Taşımacılığı Dairesini (BAG) Yük Taşımacılığı alanında birçok görevi yerine getirmektedir.

Senelik 600 000 Kamyon- ve otobüs kontrolleri ile bilhassa Yük Taşımacılığı Yol Kontrol Federal Dairesi - BAG - Almanya caddelerinin güvenliğine önemli derecede katkıda bulunmaktadır. Bilhassa Sürücü Personel Kuralları (Araç kullanma- ve Mola Zamanları) konularında Federal Yük Taşımacılığı Kontrol Elemanları devamlı olarak kurallara gelindiğini tespit etmektedirler. Bu enformasyon yazısı ile geçerli olan hukuk kuralları hakkında bilgi verilmek istenmektedir.

Federal Dairenin Kontrolclerinin yerli ve yabancı plakalı yk ve şahıs nakliye araçlarını kontrol için durdurma hakları bulunmaktadır (Bayern Eyaletindeki Şahıs Nakliye araçları buna dahil değildir). Bu durdurma işlemleri seyyar kontrollerde bir sonraki park yerine çekilmesi işaret edilerek veya oto yollarda, Federal Yollarda- ve Devlet Yollarındaki park veya mola yerlerindeki durma esnasındaki kontroller ile yapılmaktadır.

Kontrol işlemleri ekseri Polis, Gümrük Dairesi veya Ticaret Kontrol Dairesi gibi Resmi Daireler ile işbirliği içersinde uygulanmaktadır. Sınırları tesi birlikte çalışma da büyük bir önem taşımaktadır. Bu nedenle Yük Taşımacılığı Federal Dairesi - BAG - enternasyonal düzeyde resmi daireler ile bilhassa komşu ülkelerin kontrol hizmetleri daireleri ile birlikte çalışmaktadır.

Yük Taşımacılığı Federal Dairesinin - sadece kontrol hizmetleri hakkında değil - çalışmaları hakkında daha fazla enformasyon İnternette [www.bag.bund.de](http://www.bag.bund.de) sayfası altında bulunmaktadır.

**Kontroller** esnasında bilhassa şunlar kontrol edilmektedir:

- ✓ Yük Taşıma Yasasına göre beraberinde bulundurulması gereken resmi evraklar (Salahiyet belgesi, refakat belgeleri, Yük Hasarları Sorumluluk Sigortası Kanıtı),
- ✓ Dijital kontrol cihazı, dijital kontrol cihazının bakma sayfaları ve yolculuk kartlar, yani dijital kontrol cihazının çıktıkları ve mecburi olan diğer çalışma kanıtları,
- ✓ İkametgâh-, Çalışma ve Sosyal Sigortalar Hukuku ile ilgili olan belirli talimatlar,
- ✓ Kamyonların, bunların römorklarının ve araç kombinasyonlarının ebatları, dingil yükleri, yük güvenlikleri ve teknik durumları,
- ✓ Tehlikeli yük nakliyatı için geçerli olan talimatlar,
- ✓ Taşıt Vergisi- ve Katma Değer Vergisi Hukuku ile ilgili olan belirli talimatlar,
- ✓ Güvenlikli konteynerler hakkındaki enternasyonal sözleşmenin şartları,
- ✓ Gıda maddeleri- ve Şarap Hukuku hakkındaki belirli kurallar,
- ✓ Artıklar hakkındaki belirli kurallar,
- ✓ Yük nakliyatı için kullanılmakta olan kamyonların egzozlarından çıkan müsaade edilmiş gürültü ve kirletme maddeleri değerleri.



Kontroller esnasında Trafik Kurallarına, Hayvan Nakliyesi Hukukuna ve Sosyal Kanuna karşı işlenmiş olan suçlar tespit edildiği takdirde Federal Daire bu şekildeki tespitleri yetkili olan resmi makamlara bildirmektedir.

Kontrol memurları kontrol esnasında herhangi uygunsuzluk tespit ettikleri takdirde, tespit edilmiş olan uygunsuzluğun yerine ve ağırlığına bağımlı olarak değişik tedbirler almaktadırlar: Kontrol memurları kontrol raporları tutmakta, bölgenin yabancılarından garanti teminatı almaktalar veya ikaz etmektedirler. Belirli güvenlik talimatnamelerine karşı ağır suç işlenmiş olması durumlarında Kontrol Memurları aracın yoluna devam etmesini de yasaklamaktadırlar.

Federal Uzun Yol Geçme Ücreti Kanunu doğrultusunda uygulanmakta olan yol geçiş ücretlerinin düzenlenmesi Federal Yük Taşımacılığı Dairesinin - BAG - Geçiş Ücreti Kontrol Hizmetleri tarafından gözetim altında tutulmaktadır.

## **Araç kullanma personeli için geçerli olan kurallar**

Araç kullanma personeli kuralları yol trafiğinin güvenliği, araç sürücüsünün korunmasını sağlamaktadır ve rekabeti düzenlemektedir. Bu kurallar araç kullanan şahsın bir iş akdi içerisinde bulunmasına veya bağımsız olarak çalışmasına bakılmaksızın geçerlidir.

Bu kurallar yük- ve şahıs nakliyesi trafiği için temel olarak geçerlidir. Bu kurallar yük ve şahıs nakliyesi için uygun olan bütün araçlar (kamyon, omnibüs ve çekiciler) için geçerlidir. Bu esnada aracın dolu veya boş olması veya içinde yolcuların bulunup bulunmaması hiç önemli değildir.

Avrupa Birliğinin (AB) mevcut olan kuralları, Avrupa Birliğinin (AB) 561/2006 sayılı kararıyla yeniden düzenlenmiştir.

„Enternasyonal Kara Yolları Trafiğinde araç kullanan personelin çalışması hakkındaki Avrupa Sözleşmesi“ (AETR) nin kurallarının hemen hemen tamamı AB-Kuralları ile uyumlu duruma getirilmiştir. Böylelikle AB-Birliği ülkelerinin sınırlarını aşan taşımacılık trafiğinde geniş ölçüde müşterek kurallar geçerlidir.

- Avrupa Ticari Birliği Bölgesi (EWR) sözleşmesinin geçerli olduğu AB Birliği Ülkeleri veya sözleşme Ülkelerinden bir ülkede trafiğe açılmış olan araçları kullanan şahısların **Berberinde bulundurması gereken Çalışma Kanıtları için** AB-Kuralları geçerlidir. AB ülkeleri/ Avrupa Ticari Birliği Bölgesi (EWR) haricinde başka bir ülkede trafiğe açılmış

olan araçlarının kullanıcıları için ise Enternasyonal Kara Taşımacılığında Çalışanlar hakkında - AETR - yapılmış olan sözleşmenin AB-Hukuku ile uyarlı duruma getirilmiş olan kuralları geçerlidir.

- **Araç kullanan personel hukuku ile ilgili olan diğer kurallar hakkında** (araç kullanma- ve mola zamanları, araç kullananların en düşük yaşı v. b.), aracın Avrupa Birliği Ülkelerinde ve Avrupa Birliği Ülkeleri ile Avrupa Ticaret Birliği Ülkeleri ve İsviçre arasında sefer yapması durumlarında, aracın hangi ülkede trafiğe açılmış olduğuna bakılmaksızın AB-Kuralları geçerlidir. Araç AB Ülkelerinde/ Avrupa Ticaret Birliği Ülkelerinde veya Sözleşme Ülkelerinden herhangi birinde trafiğe açılmış ise, aracın seferi kısmen AB, Avrupa Ticaret Birliği veya İsviçre haricinde yapılmakta ise, seferi yolunun tamamı için Enternasyonal Kara Yolu Taşımacılığında çalışanlar hakkındaki sözleşmenin AB- Kurallarına uyumla duruma getirilmiş olan şartları geçerlidir. Eğer araç bu ülkelerden başka bir ülkede trafiğe açılmış ise, Enternasyonal Kara Yolu Taşımacılığında çalışanlar hakkındaki sözleşme, kullanım yolunun sadece AB / Avrupa Ticaret Bölgesi Birliği veya Sözleşme Ülkelerinin içerisinde kullanılan kısmı için uygulanmaktadır.

Araç Kullanma Personeli Kurallarına tabi olan araçlar analog kontrol cihazları (bakma yapraklarının kullanılması) veya dijital kontrol cihazları ile donatılmış olmak mecburiyetindedir. 1 Mayıs 2006 tarihinden sonra AB Ülkelerinde yeni trafiğe açılmış olan araçlar için dijital kontrol cihazı ile donatılmış olma mecburiyeti bulunmaktadır. Enternasyonal Kara Yolu Taşımacılığında Çalışanlar Hakkındaki Sözleşmenin geçerlilik alanında araçların dijital kontrol cihazı ile donatılmış olma mecburiyeti 16 Haziran 2010 tarihinden sonra yeni olarak trafiğe açılmış olan araçlar için geçerlidir.

## **Çalışma kanıtlarının beraberinde bulundurulması mecburiyeti**

### **Avrupa Ticari Birliği'nin (EWG) 3821/85 nolu Kararnamesi doğrultusunda AB Kuralları**

Araç kullanan şahıslar aşağıda belirtilmekte olan çalışma kanıtları evraklarını araçta bulundurmak ve kontrol için göstermek mecburiyetindedirler:

**Analog kontrol Cihazı** ile donatılmış olan araçların (bir bakma sayfası ile çalıştırılan kontrol cihazları) kullanılması durumunda:

- İçinde bulunulan gün ve bundan önceki 28 gün için bakma yaprakları **ve**
- Araç kullanım kartı, eğer kendisi için bu şekilde bir kart düzenlenmiş ise **ve**
- Madde birde belirtilmekte olan süre içerisinde dijital kontrol cihazı ile donatılmış olan bir araç kullanılmış ise ve araç kullanım kartı hasar, eksik fonksiyon veya kayıp edilmeden dolayı kullanılmamış ise, Avrupa Ticaret Ülkelerinin 3821/15 sayılı Talimatnamesinin 15. Maddesi doğrultusunda düzenlenmesi gereken nüshalar **ve**

Cihazın arızalı olması durumunda madde 16 doğrultusunda el ile tutulması mecburi görülen tutanaklar.

**Dijital Kontrol Cihazı** (Araç kullanma kartı ile çalıştırılabilen kontrol cihazları) ile donatılmış olan araçların kullanılması durumunda:

- Araç kullanın şahıs için düzenlenmiş olan araç kullanım kartı **ve**
- Kontrol cihazında içinde bulunulan gün içerisinde veya bundan önceki 28 takvim günü içerisinde herhangi bir arıza mevcut ise, tutulması mecburi olan el yazısı tutanaklar **ve**
- Madde ikide belirtilmekte olan süre içerisinde araç kullanım kartı kullanılmadı ise yerine getirilmesi mecburi olan nüshalar **ve**
- Madde iki altında belirtilmekte olan süre içerisinde analog kontrol cihazı ile donatılmış olan bir araç kullanılmış olması durumunda, bakma sayfaları.

## **Enternasyonal Karayolu Taşımacılığında Çalışanlar - Hakkındaki Sözleşmenin -AETR- Kuralları**

Berberinde bulundurulma mecburiyetleri AETR çerçevesinde AB-Kurallarına (3821/85 sayılı nolu Avrupa Ticaret Birliği - EWG - Kararnamesi madde 15 fıkra 7) uyumlu duruma getirilmiştir



## Araç kullanma- ve Mola Zamanları

561/2006 sayılı (EG) ve AETR Talimatnamesi doğrultusunda Avrupa Birliği Kararları

Araç kullanma süresi hesaplanması	En geç 4 1/2 saat sonra en azından 45 dakika. En azından 2 bölüme ayırma imkânı 1 x 15 dakikaya, arkasından en azından 1 x 30 dakikaya taksim edilme olanağı.
Günlük araç kullanım süresi	Azami 9 saat. Haftada 2 x 10 saate yükseltme olanağı mevcuttur.
Günlük dinlenme süreleri	En azından 11 saat. Haftalık mola süreleri arasında 3 kere 9 saate kısaltmak mümkündür (denkleştirme mecburiyeti değildir) - <b>veya</b> İki bölüme taksim edilmesi en azından 12 saat, bunlardan ilk bölümü en az 3 saat ve ikinci bölümü en az 9 saat. Günlük veya haftalık dinlenme sürelerinden sonraki her 24 saatlik bir süre içersinde. Araç kullanıcının çift olması durumunda 30 saate bir en azından 9 saat.
Günlük dinlenme süresine ara verilmesi	Araçın bir gemiye veya treni yüklenmesi durumunda günlük dinlenme süresine maksimum 2 defa ara verilebilir. Dinlenmeye ara verme süreleri toplam olarak 1 saatten fazla olamaz.
Haftalık dinlenme süresi	En azından 45 saat, 24 saate kısaltmak mümkündür, ama bu durumda 3 hafta içersinde dengeleme yapılacaktır. AB'de ayrıca birbiri arkasına iki hafta içersinde ya 2 x 45 saat, ya da 1 x 45 ve 1 x 24 saat dinlenme mecburiyeti bulunmaktadır. Birbiri arkasına gelen iki hafta içersinde 2 x 24 saat uygulanamaz. AETR ülkelerinde de bu kısıtlama geçerlidir, fakat bu kısıtlama birden fazla kullanıcı olması durumunda geçerli değildir.
Haftalık araç kullanma saati	En fazla 56 saat.
Birbiri arkasına gelen iki hafta içersinde	En fazla 90 saat.

Belirli durumlarda AB ve AETR Kuralları geçerli değildir, bilakis nasyonal kurallar geçerlidir.

## Yük Nakliyesi Trafik Hukuku Kuralları

Yük nakliyeleri Yük Nakliyesi Trafik Hukuku kurallarına ve bunlardan kaynaklanan hukuki talimatlara tabi oldukları sürece, aşağıdaki evrakların beraberinde bulundurulması mecburidir:

	<b>Nakliye şekli</b>	<b>Yetki kanıtı</b>	<b>Yolculuk rapor defteri</b>	<b>Refakat evrakları veya başka bir kanıt <sup>1)</sup></b>
<b>Almanya'da merkezi bulunan şirketler</b>	<b>Ticari yük nakliyatı</b> Ülke içi trafik <sup>2)</sup>	İzin belgesi, izin belgesinin nüshası veya birlik lisansının tasdikli fotokopisi	Hayır	Evet
	Aşağıdaki şirketler tarafından yapılan sınır aşım nakliyat - AB/AB-Ticaret Birliği Ülkeleri ve İsviçre (CH) ile sınırları aşan nakliye - CEMT - üyesi olan ülkeler - Üçüncü ülkeler (CH hariç)	Birlik lisansının tasdikli fotokopisi CEMT-İzin belgesi İzin belgesi ve üçüncü ülkelerin izin belgesi	Hayır Evet <sup>3)</sup> Hayır	Evet Evet Evet
	Kombine edilmiş nakliye	Hayır, fakat mesleğe- ve pazara giriş ön şartlarının mevcut olduğunun kanıtı	Hayır	Evet, ve kombine edilmiş nakliye kanıtı
	<b>Fabrikalar arsındaki nakliye</b>	Hayır	Hayır	Hayır

<sup>1)</sup> Refakat evrakının veya başka bir kanıtın nakliye edilmekte olan yük, yükün yüklenme ve boşaltma yeri ve talimat sahibi hakkındaki bilgileri üzerinde bulundurulması mecburidir.

<sup>2)</sup> Ülke içerisindeki nakliye esnasında geçerli olan bir Nakliye Hasatları-Sorumluluk Sigortası kanıtının beraberinde bulundurulması mecburidir.

<sup>3)</sup> Bir CEMT-İkamet Değişirme İzin Belgesinin kullanılarak yapılan ikamet değiştirme nakliyelerinde geçerli değildir.



	Nakliye şekli	Yetki kanıtı	Yolculuk rapor defteri	Refakat evrakları veya başka bir kanıt <sup>1)</sup>
<b>Merkezi dış ülkede bulunan şirketler</b>	<b>Ticari yük nakliyatı</b> Aşağıdaki şirketler tarafından yapılan sınır içi <sup>2)</sup> nakliyat - AB/ATB- Ülkelerinden gelen Şirketler tarafından yapılan - Üçüncü ülkelerden gelen şirketler	Birlik lisansının tasdikli fotokopisi Müsaadeli değildir	Hayır <sup>4)</sup> -	Evet -
	Aşağıdaki şirketler tarafından yapılan sınır aşırı nakliyat - AB/ATB Ülkelerinden şirketler - CEMT-Ülkelerinden şirketler - Üçüncü ülkelerden şirketler (CH hariç) - CH'dan gelen şirketler	Birlik lisansının tasdikli fotokopisi CEMT-izin belgesi Üçüncü ülkeler izin belgesi İsviçre lisansının tasdikli fotokopisi	Hayır Evet <sup>3)</sup> Eğer izin belgesinde şart koşulmuş isen Hayır	Evet Evet Evet Evet
	Kombine edilmiş nakliye	Bu konuda belirli kolaylıklar ile özel kurallar geçerlidir		
	<b>Fabrikalar arası nakliye</b>	Hayır	Hayır	Hayır

<sup>1)</sup> Refakat evrakının veya başka bir kanıtın nakliye edilmekte olan yük, yükün yüklenme ve boşaltma yeri ve talimat sahibi hakkındaki bilgileri üzerinde bulundurması zorunludur.

<sup>2)</sup> Ülke içerisindeki nakliye esnasında geçerli olan bir Nakliye Hasarları-Sorumluluk Sigortası kanıtının beraberinde bulundurulması zorunludur.

<sup>3)</sup> Bir CEMT-İkamet Değişirme İzin Belgesinin kullanılarak yapılan ikamet değiştirme nakliyelerinde geçerli değildir.

<sup>4)</sup> Avrupa Birliğinin 1072/2009 sayılı kararnameinin 8. Maddesinin 3. Fıkrasında belirtilmekte olan evraklar beraberinde bulundurulmalıdır.

## Ölçüler ve Ağırlıklar

(Listede özel kurallar göz önünde bulundurulmamıştır)

<b>Ölçüle</b>	
Genişlik	2,55 m
Duvar kurulumu belirli bir kalınlıkta olan Soğutma tertibatlı araçlar	2,60 m
Yükseklik	4,00 m
Uzunluk	
Araç tek başına (Yarı römorklar hariç)	12,00 m
Römorklu motorlu araç	15,50 m
Römork için müsaadeli en fazla uzunluğu yerine getiren römorklu motorlu araçlar	16,50 m
Kamyon konvoyu	18,00 m
Müsaadeli olan en fazla kısmı uzunluğu yerine getiren bir kamyon ve bir römorktan oluşan kamyon konvoylar	18,75 m
<b>Dingil yükü</b>	
Tek başına dingil yükü:	
- Motorsuz	10,0 t
- Motorlu	11,5 t
Dingil aralığına göre çifte dingil yükü:	
- Motorlu araç	11,5 - 19,0 t
- Römork	11,0 - 20,0 t
Dingil aralığına göre üçlü dingil yükü	21,0 - 24,0 t
<b>Toplam ağırlık</b>	
Tek dingil ve tek motorlu araçlar için geçerli olan kurallarla dikkat edilmelidir	
İkiden fazla dingili bulunmayan motorlu araçlar ve römorklar	18,0 t
İkiden fazla dingili bulunan araçlar	
- Motorlu araçlar (donanımına göre)	25,0 - 26,0 t
- Römork	24,0 t
Üçten fazla dingili bulunan araçlar	32,0 t
Dörtten az dingilli araç kombinasyonları	28,0 t
Dört dingilli araç kombinasyonları:	
- Katar (2-dingilli motorlu araç + 2-dingilli römork)	36,0 t
- Römorklu motorlu araç	36,0 - 38,0 t
Dörtten fazla dingili Araç kombinasyonları (katarlar ve römorklu motorlu araçlar)	40,0 t
Belirli şartlar altında kombine edilmiş nakliyede araç kombinasyonları (Karayolları Trafik Yönetmeliği - StVZO- § 34 Fıkra 6 No. 6)	44,0 t

## Tehlikeli Nakliye Maddeleri Kuralları

Karayollarında tehlikeli maddelerin nakliyesi durumunda özellikli refakat evraklarının beraberinde bulundurulması mecburidir. Nakliye şekline ve nakliye aracı şekline göre aşağıdaki evraklar söz konusu olabilir:

- Nakliye evrakları,
- Yazılı talimatlar,
- Araç kullanıcısının eğitim belgesi,
- Bilhassa tehlikeli olan maddelerin nakliyesinde kullanım yolu belirleme belgesi,
- Araç ruhsatları, örneğin tankerler için, üzerine tank yerleştirilen taşıyıcı araçlar için, bataryalı araçlar ve EX II ve EX III araçları için.

Nakliye edilmekte olan yükün şekline ve miktarına ve nakliye aracına göre nakliye edilen yüklerin ikaz levhaları, büyük yazılar (plâkart), yangın söndürme cihazları, koruyucu ekipman ve kendiliğinden dikilebilen ikaz işaretleri ile donatılmış olmaları ve araçların belirli imalat taleplerini yerine getirmiş olmaları mecburidir.



## Federal Yük Taşımacılığı Dairesinin - BAG - Şube adreslerinin Listesi

Şube	Adres	Telefon Fax E-Mail
Bremen	Bürgermeister-Smidt-Str. 55-61 28195 Bremen	0421/ 1 60 82 - 0 0421/ 1 60 82 - 55 bag-bremen@bag.bund.de
Dresden	Bernhardstraße 62 01187 Dresden	0351/ 8 79 96 - 0 0351/ 8 79 96 - 90 bag-dresden@bag.bund.de
Erfurt	Bahnhofstraße 37 99084 Erfurt	0361/ 6 64 89 - 0 0361/ 6 64 89 - 66 bag-erfurt@bag.bund.de
Hannover	Goseriede 6 30159 Hannover	0511/ 12 60 74 - 0 0511/ 12 60 74 - 66 bag-hannover@bag.bund.de
Kiel	Willestraße 5-7 24103 Kiel	0431/ 9 82 77 - 0 0431/ 9 82 77 - 88 bag-kiel@bag.bund.de
Mainz	Rheinstraße 4 B 55116 Mainz	06131/ 1 46 72 - 0 06131/ 1 46 72 - 75 bag-mainz@bag.bund.de
München	Winzererstraße 52 80797 München	089/ 1 26 03 - 0 089/ 1 26 03 - 321 bag-muenchen@bag.bund.de
Münster	Grevener Straße 129 48159 Münster	0251/ 5 34 05 - 0 0251/ 5 34 05 - 99 bag-muenster@bag.bund.de
Saarbrücken	Mainzer Straße 32-34 66111 Saarbrücken	0681/ 9 67 02 - 0 0681/ 9 67 02 - 90 bag-saarbruecken@bag.bund.de
Schwerin	Bleicherufer 11 19053 Schwerin	0385/ 5 91 41 - 0 0385/ 5 91 41 - 290 bag-schwerin@bag.bund.de
Dienststelle Berlin	Schiffbauerdamm 13 10117 Berlin	030/ 2 88 85 63 030/ 2 82 92 62 bag-berlin@bag.bund.de
Stuttgart	Schloßstraße 49 70174 Stuttgart	0711/ 61 55 57 - 0 0711/ 61 55 57 - 88 bag-stuttgart@bag.bund.de

**Federal Yük Taşımacılığı Dairesi: İyi Yolculuklar Diler!**

## Federal Yük Taşımacılığı Dairesi - BAG - Şubelerinin Yetki Alanları





## Notlar



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Yayınlayan: Bundesamt für Güterverkehr  
(Federal Yük Taşımacılığı Dairesi)  
Werderstraße 34  
50672 Köln

Tel.: +49 (0)221-5776-0  
Fax: +49 (0)221-5776-1777  
E-Mail: [poststelle@bag.bund.de](mailto:poststelle@bag.bund.de)  
[www.bag.bund.de](http://www.bag.bund.de)

Durum: Nisan 2012

**Yük taşımacılığı için aktif ...**

Türkisch